

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση, παράλληλα με την μεταρρύθμιση της Επιτροπής, των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2002/C 181 E/16)

COM(2002) 136 τελικό — 2001/0027(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 20 Μαρτίου 2002)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 283,

την πρόταση της Επιτροπής που καταρτίστηκε μετά από διαβούλευση με την επιτροπή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, σύμφωνα με το άρθρο 10α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου,

τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Διεξάγεται τώρα στην Επιτροπή μια μεταρρύθμιση, η οποία αποβλέπει ειδικότερα στο να επικεντρωθεί η αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων στις δραστηριότητες προτεραιότητας.
- (2) Από μια ανακοίνωση της Επιτροπής ⁽²⁾ διαφαίνεται, πέραν των προσπαθειών που έχουν ήδη καταβληθεί το 1999 και το 2000, κάποια ανεπάρκεια του προσωπικού που έχει τοποθετηθεί σε ορισμένες από τις δραστηριότητες προτεραιότητας.
- (3) Πρόθεση της Επιτροπής είναι να καλύψει σημαντικό μέρος των αναγκών αυτών λαμβάνοντας μέτρα εξορθολογισμού και εσωτερικής αναδιάρθρωσης.
- (4) Η Επιτροπή σκοπεύει να προβεί στις ενέργειες εκείνες που θα εξασφαλίσουν ιδίως μέσω της επαγγελματικής εκπαίδευσης, την επαναπροσαρμογή του υπό αναδιάρθρωση προσωπικού με τρόπο όσο το δυνατόν ικανοποιητικότερο και αποτελεσματικότερο.
- (5) Τα προσόντα ορισμένων υπαλλήλων, ιδιαίτερα ορισμένων με την μεγαλύτερη αρχαιότητα, φαίνεται πάντως να απέχουν κατά πολύ από τα προς ανάληψη καθήκοντα.
- (6) Η Επιτροπή έχει ανάγκη από νέα διαγράμματα προσόντων των υπαλλήλων της και από επανεξισορρόπηση του πίνακα προσωπικού της, ενώ ο αριθμός των τακτικών συνταξιοδοτήσεων θα είναι ανεπαρκής ώστε να επιτρέψει τον εμπλουτισμό της με τις αναγκαίες δεξιότητες, μέσω της προσλήψεως νέων υπαλλήλων, και αυτό με ικανοποιητικούς ρυθμούς.
- (7) Είναι συνεπώς σκόπιμο να ληφθούν ορισμένα ιδιαίτερα μέτρα σε θέματα οριστικής λήξης των καθηκόντων, τα οποία εξάλλου θα συμπληρωθούν από εσωτερικές διοικητικές διατάξεις οι οποίες αποσκοπούν στον αποτελεσματικό έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(8) Η υλοποίηση των μέτρων αυτών πρέπει να γίνει, το περισσότερο δυνατόν, τηρουμένης κάποιας γεωγραφικής ισορροπίας, σε συμφωνία με τις αρχές που διέπουν τον παρόντα κανονισμό.

(9) Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να μη θίγουν την δημοσιονομική ουδετερότητα.

(10) Η θέση σε εφαρμογή των μέτρων του παρόντος κανονισμού επιβάλλεται να γίνει επειγόντως έτσι ώστε να εξασφαλισθεί η ομαλή λειτουργία των υπηρεσιών της Επιτροπής. Ενώ τα μέτρα έχουν ήδη προπαρασκευασθεί όσον αφορά την Επιτροπή, δεν είναι ακόμη έτοιμα, όσον αφορά τα λοιπά Όργανα.

(11) Πρέπει να αποκλεισθεί οποιαδήποτε περίπτωση προσφυγής της Επιτροπής σε άλλα ad hoc ειδικά μέτρα, του τύπου του παρόντος κανονισμού, στο πλαίσιο της μεταρρυθμίσεώς της, ακόμη και αν αυτά τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν προκαλέσουν τις επιδιωκόμενες αντιδράσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προς το συμφέρον της υπηρεσίας, και για να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες ανανέωσης της ικανότητας που απορρέουν από την επανεστίαση της αξιοποίησης των ανθρωπίνων πόρων της στις δραστηριότητες προτεραιότητας, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2004, να λάβει έναντι των υπαλλήλων της, ανεξαρτήτως προϋπολογισμού (λειτουργίας ή έρευνας) στον οποίο υπάγονται, οι οποίοι έχουν συμπληρώσει το 55ο έτος ηλικίας και τουλάχιστον δεκαπέντε έτη υπηρεσίας, εξαιρουμένων των υπαλλήλων βαθμού Α1 και Α2, ορισμένα μέτρα οριστικής λήξης των καθηκόντων κατά την έννοια του άρθρου 47 ΚΥΚ, υπό τους οριζόμενους στον παρόντα κανονισμό όρους.

Άρθρο 2

Ο συνολικός αριθμός των υπαλλήλων που μπορούν να υπαχθούν στα προαναφερόμενα στο άρθρο 1 μέτρα καθορίζεται σε 600.

Με το μέτρο αυτό δεν θίγονται οι αποφάσεις οι οποίες θα ληφθούν στο πλαίσιο των ετήσιων διαδικασιών του προϋπολογισμού.

Άρθρο 3

Λαμβανομένου υπόψη του συμφέροντος της υπηρεσίας, η Επιτροπή επιλέγει, εντός των προσδιοριζόμενων από το άρθρο 2 ορίων και μετά από διαβούλευση με την επιτροπή ίσης εκπροσώπησης, μεταξύ των υπαλλήλων που αιτούνται την εφαρμογή μέτρου οριστικής λήξης των καθηκόντων, δυνάμει του άρθρου 1, αυτούς που θα υπαγάγει στο εν λόγω μέτρο.

⁽¹⁾ Στο εξής αποκαλούμενος «ΚΥΚ».

⁽²⁾ Αριθ. εγγράφου 6343/00 INST 4.

Εξετάζει κατά προτεραιότητα την περίπτωση εκείνων εκ των υποψηφίων υπαλλήλων που θίγονται από μέτρα αναδιοργάνωσης και επανεστίασης των ανθρωπίνων πόρων στις δραστηριότητες προτεραιότητας, και ειδικότερα αναδιάρθρωσης, και των οποίων τα προσόντα φαίνεται να απέχουν κατά πολύ από τα προς ανάληψη καθήκοντα. Λαμβάνει υπόψη της το βαθμό της απαιτούμενης επαγγελματικής εκπαίδευσης σε σχέση με τα νέα προς εκτέλεση καθήκοντα, την ηλικία, την επαγγελματική ικανότητα, την απόδοση, την υπηρεσιακή συμπεριφορά, την οικογενειακή κατάσταση και την αρχαιότητα στην υπηρεσία.

Άρθρο 4

1. Ο πρώην υπάλληλος που έχει υπαχθεί στο προβλεπόμενο από το άρθρο 1 μέτρο δικαιούται μηνιαία αποζημίωση που καθορίζεται ως ποσοστό της εκατό του τελευταίου βασικού μισθού, το οποίο κυμαίνεται σε συνάρτηση με την ηλικία και την αρχαιότητα στην υπηρεσία τη στιγμή της αποχώρησης, σύμφωνα με τον πίνακα που προσαρτάται σε παράρτημα του παρόντος κανονισμού (παράρτημα). Ο τελευταίος βασικός μισθός που πρέπει να ληφθεί υπόψη είναι αυτός του βαθμού και του κλιμακίου που κατείχε ο υπάλληλος κατά την αποχώρησή του από την υπηρεσία, ο οποίος εμφανίζεται στον πίνακα τον προβλεπόμενο από το άρθρο 66 του ΚΥΚ και ισχύοντα την πρώτη ημέρα του μηνός για τον οποίο γίνεται η εκκαθάριση της αποζημίωσης.

2. Ο πρώην υπάλληλος δύναται ανά πάσα στιγμή, και με αίτησή του, να υπαχθεί στο συνταξιοδοτικό καθεστώς και να λαμβάνει σύνταξη αρχαιότητας υπό τους όρους του ΚΥΚ. Τότε, παύει να λαμβάνει το ευεργέτημα της αποζημίωσης. Το δικαίωμα μηνιαίας αποζημίωσης εκπνέει, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο την τελευταία ημέρα του μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου ο πρώην υπάλληλος συμπληρώνει το 65ο έτος της ηλικίας του και όταν, πριν την ηλικία αυτή, συμπληρώσει τους όρους βάσει των οποίων θεμελιώνεται το δικαίωμα ανώτατης συντάξεως αρχαιότητας ύψους 70 % (άρθρο 77 του ΚΥΚ).

Ο πρώην υπάλληλος υπάγεται τότε αυτοδικαίως στο καθεστώς συντάξεως αρχαιότητας, την οποία δικαιούται από την πρώτη ημέρα του ημερολογιακού μήνα που έπεται του μηνός στη διάρκεια του οποίου διενεργήθηκε η τελευταία καταβολή της αποζημίωσης.

3. Στην προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 αποζημίωση εφαρμόζεται ο διορθωτικός συντελεστής που ορίζεται για τη χώρα στην οποία ο δικαιούχος αποδεικνύει ότι διαμένει, εφόσον αυτή ευρίσκεται εντός των Κοινοτήτων. Ο δικαιούχος υποβάλλει κάθε χρόνο απόδειξη περί του τόπου διαμονής του.

Εάν το δικαιούχος ορίσει τόπο διαμονής του κείμενο εκτός των Κοινοτήτων, ο εφαρμοστέος στην αποζημίωση διορθωτικός συντελεστής ισούται με το 100.

Η αποζημίωση εκφράζεται σε ευρώ. Καταβάλλεται στο νόμισμα της χώρας διαμονής του δικαιούχου. Η πληρωμή πάντως μπορεί να διενεργείται σε ευρώ εφόσον, σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο, εφαρμόζεται ο διορθωτικός συντελεστής 100.

Η αποζημίωση που καταβάλλεται σε νόμισμα άλλο από το ευρώ υπολογίζεται βάσει των τιμών συναλλάγματος που αναφέρονται στο άρθρο 63 δεύτερο εδάφιο του ΚΥΚ.

4. Το ποσό των ακαθάριστων εισοδημάτων που εισπράττει ο ενδιαφερόμενος από οποιαδήποτε νέα απασχόλησή του εκπίπτει από την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 αποζημίωση, στο μέτρο εκείνο κατά το οποίο τα εν λόγω εισοδήματα, σωρευόμενα με την αποζημίωση αυτή, υπερβαίνουν τις τελευταίες συνολικές ακαθάριστες αποδοχές του βάσει του μισθολογίου που ισχύει την πρώτη ημέρα του μηνός κατά τον οποίο εκκαθαρίζεται η εν λόγω αποζημίωση. Στις αποδοχές αυτές εφαρμόζεται ο προβλεπόμενος στην παράγραφο 3 διορθωτικός συντελεστής.

Τα ακαθάριστα εισοδήματα και οι τελευταίες συνολικές ακαθάριστες αποδοχές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο νοούνται ως ποσά λαμβανόμενα υπόψη μετά από αφαίρεση των κοινωνικών επιβαρύνσεων και πριν την επιβολή φόρου.

Ο ενδιαφερόμενος οφείλει να αναλάβει επίσημως την υποχρέωση να προσκομίζει τις ενδεχομένως απαιτούμενες γραπτές αποδείξεις, περιλαμβανομένης ετήσιας καταστάσεως των εισοδημάτων του, υπό τη μορφή δελτίου μισθοδοσίας ή ελεγμένων λογαριασμών, ανάλογα με την περίπτωση, όπως και υπεύθυνη ή επικυρωμένη δήλωση ότι δεν εισπράττει κανένα άλλο εισόδημα βάσει νέας απασχόλησης, και να κοινοποιήσει στο Όργανο κάθε άλλο στοιχείο που είναι δυνατό να τροποποιήσει τα επί της αποζημίωσης δικαιώματά του, επί ποιη ή επιβολής των προβλεπόμενων από το άρθρο 86 ΚΥΚ κυρώσεων.

5. Υπό τους όρους του άρθρου 67 ΚΥΚ και των άρθρων 1, 2 και 3 του παραρτήματος VII ΚΥΚ, το επίδομα στέγης, το επίδομα συντηρούμενων τέκνων και το σχολικό επίδομα είτε καταβάλλονται στο δικαιούχο της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 αποζημίωσης, είτε στο πρόσωπο ή τα πρόσωπα στα οποία, δυνάμει νομοθετικών διατάξεων ή δικαστικής απόφασης ή απόφασης της αρμόδιας διοικητικής αρχής, έχει ανατεθεί η επιμέλεια του ή των τέκνων, ενώ το ποσό του επιδόματος στέγης υπολογίζεται βάσει της αποζημίωσης αυτής.

6. Ο δικαιούχος της αποζημίωσης εφόσον δεν έχει εισοδήματα από κάποια επικερδή επαγγελματική δραστηριότητα, δικαιούται, τόσο ο ίδιος όσο και τα καλυπτόμενα από τον ίδιο πρόσωπα, τις παροχές που εγγυάται το προβλεπόμενο στο άρθρο 72 ΚΥΚ σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, με την επιφύλαξη ότι καταβάλλει τη σχετική συνεισφορά, υπολογιζόμενη βάσει του ποσού της αποζημίωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

7. Κατά το διάστημα στο οποίο δικαιούται αποζημίωσης και για ανώτατη διάρκεια εξήντα πέντε μηνών, ο πρώην υπάλληλος συνεχίζει να αποκτά νέα δικαιώματα συντάξεως αρχαιότητας βάσει του μισθού που αντιστοιχεί στο βαθμό και το κλιμάκιο του, με την επιφύλαξη ότι, στη διάρκεια της περιόδου αυτής, καταβάλλεται η προβλεπόμενη από τον ΚΥΚ εισφορά βάσει του ανωτέρω μισθού, και χωρίς το σύνολο της συντάξεως να δύναται να υπερβεί το προβλεπόμενο στο άρθρο 77 δεύτερο εδάφιο του ΚΥΚ ανώτατο ποσό. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ το διάστημα αυτό θεωρείται ως χρόνος υπηρεσίας.

8. Με την επιφύλαξη των άρθρων 1 παράγραφος 1 και 22 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ ο επιζών σύζυγος πρώην υπαλλήλου, ο οποίος απεβίωσε ενόσω ήταν δικαιούχος της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 μηνιαίας αποζημίωσης, δικαιούται, εφόσον υπήρξε σύζυγος του τελευταίου από τουλάχιστον ένα έτος κατά την ημερομηνία που ο ενδιαφερόμενος εξήλθε από την υπηρεσία του Οργάνου, συντάξεως επιζώντων ίσης προς το 60 % της συντάξεως αρχαιότητας η οποία θα είχε χορηγηθεί στον πρώην υπάλληλο εάν αυτός είχε δυνήσει να την απαιτήσει, χωρίς όρους διάρκειας προϋπηρεσίας ή ηλικίας, κατά την ημερομηνία της αποβιώσεώς του.

Το ποσό της συντάξεως επιζώντων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο δεν δύναται να είναι κατώτερο από τα ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 79 δεύτερο εδάφιο του ΚΥΚ. Πάντως, το ποσό της συντάξεως αυτής δεν δύναται σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το ποσό της πρώτης καταβολής συντάξεως αρχαιότητας την οποία θα δικαιούτο ο πρώην υπάλληλος εφόσον, έχοντας παραμείνει εν ζωή και έχοντας εξαντλήσει τα δικαιώματά του επί της ανωτέρω αποζημίωσης, είχε υπαχθεί στο καθεστώς της συντάξεως αρχαιότητας.

Ο προβλεπόμενος στο πρώτο εδάφιο όρος του προγενομένου γάμου δεν απαιτείται αν ένα ή περισσότερα τέκνα έχουν γεννηθεί από γάμο του πρώην υπαλλήλου που είχε συναφθεί σε χρόνο προηγούμενο της λήξεως των καθηκόντων, εφόσον ο επιζών σύζυ-

γος έχει ή είχε στο παρελθόν αναλάβει την συντήρηση των τέκνων αυτών.

Το ίδιο συμβαίνει εάν ο θάνατος του πρώην υπαλλήλου οφείλεται σε μία από τις περιστάσεις τις προβλεπόμενες στο άρθρο 17, τέλος του δεύτερου εδαφίου, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ.

9. Σε περίπτωση που ο πρώην υπάλληλος αποβιώσει ενόσω δικαιούται την προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 αποζημίωση, τα αναγνωριζόμενα ως συντηρούμενα από αυτόν τέκνα, κατά την έννοια του άρθρου 2 του παραρτήματος VII του ΚΥΚ έχουν δικαίωμα συντάξεως ορφανού σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται από το άρθρο 80, πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο του ΚΥΚ, καθώς και από το άρθρο 21 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ

Το ποσοστό τοις εκατό της αποζημίωσης, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού προσδιορίζεται, σε συνάρτηση με την ηλικία και το χρόνο προϋπηρεσίας του μονίμου ή εκτάκτου υπαλλήλου κατά την αποχώρησή του, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Ύψος της αποζημίωσης ανάλογα με την ηλικία και το χρόνο προϋπηρεσίας

Ηλικία	Από 55 έως 56 ετών	Από 57 έως 58 ετών	Από 59 έως 60 ετών	Από 61 έως 62 ετών	Άνω των 63 ετών
Αρχαιότητα					
Από 15 έως 19 ετών	60,0 %	60,0 %	60,0 %	62,0 %	64,0 %
Από 20 έως 24 ετών	60,0 %	60,0 %	62,0 %	64,0 %	66,0 %
Από 25 έως 29 ετών	62,0 %	64,0 %	66,0 %	68,0 %	70,0 %
30 έτη και άνω	64,0 %	66,0 %	68,0 %	70,0 %	70,0 %

Η ηλικία και ο χρόνος προϋπηρεσίας θα ληφθούν υπόψη σε σχέση με την πραγματική ημερομηνία αποχώρησης του ενδιαφερομένου υπαλλήλου από την υπηρεσία.

Εφαρμοζόμενοι σταθμικά στον πληθυσμό των ενδιαφερομένων υπαλλήλων, οι όροι αυτοί αντιστοιχούν σε μέσο ύψος αποζημίωσης ποσοστού 62,5 % το πολύ.